



Vážení přátelé filmu, milí hosté filmového festivalu,

opět po roce se rozsvítí světla promítaček ve všech festivalových sálech a na plátně se objeví první vteřiny festivalové znělky. Mezinárodní filmový festival pro děti a mládež JUNIORFEST 2010 se již potřetí vrací do Horšovského Týna. Pro mimořádný zájem se v letošním roce festival uskuteční i v OC Olympia Plzeň–Černice. Během uplynulých let se podařilo organizačnímu týmu vytvořit druhý největší mezinárodní festival tohoto typu v naší zemi. V letošním roce jsme opět udělali několik dalších drobných krůčků ke zviditelnění a zkvalitnění festivalu. Především jsem potěšen kvalitou a atraktivností filmů, které se objeví v průběhu čtyř festivalových dní. Určitě si najdete čas a přijďte se podívat.

Pro většinu návštěvníků je festival skutečným festivalem až ve chvíli, kdy jej poctí svoji návštěvou významná česká či zahraniční filmová hvězda. Mohu Vám slíbit, že letos jich přivítáme několik a skutečně těch nejzářivějších. Pro nás je vždy potěšující zprávou, když se herec či režisér vrací po roce nazpět. Juniorfest tak může již poněkolikáté přivítat takové významné osobnosti českého filmu jako Stanislava Fišera, Václava Vorlíčka nebo Jiřího Stracha.

Přeji Vám, abyste během festivalu prožili mnoho nezapomenutelných chvil a odjížděli jste s pocitem radosti, že Vaše přítomnost na festivalu byla smysluplná. Organizačnímu týmu přeji, aby zažil pocit štěstí z toho, že se festival vydařil.

Váš

Michal Šašek

Programový ředitel MFF JUNIORFEST



Opening GALA PARTY

**III. ročník mezinárodního filmového festivalu pro děti a mládež JUNIORFEST 2010
bude zahájen francouzským rodinným filmem**



Mikulášovy patálie

(Le Petit Nicolas)

Francie / 2009 / 91 minut / český dabing / doporučená přístupnost od 9 let

Distribuce: Hollywood Classic Entertainment / Režie: Laurent Tirard

Mikuláš, Vendelín, Celestýn, Kryšpín, Albín, Viktorín a další hrdinové senzačních příběhů dětských knížek o Mikulášovi od Reného Goscinnyho se v hrané verzi konečně dostávají na filmová plátna. Za 50 let od vydání první knihy si Mikuláše a jeho zběsilé spolužáky oblíbily generace dětí po celém světě i u nás. V roli ředitele školy zazáří oblíbený francouzský herec Michel Galabru.

Little Nicholas

(Le Petit Nicolas)

France / 2009 / 91 min. / Czech Version / 9 years +

Distribution: Hollywood Classic Entertainment / Director: Laurent Tirard

Nicolas leads a peaceful existence. His parents love him, he's got a gang of great friends with whom he has a lot of fun, and he has no desire that anything should change...But one day, Nicolas overhears a conversation between his parents that leads him to believe that his mother is pregnant. He panics and imagines the worst: soon a little brother will be there who will take up so much space that his parents will no longer have time to take care of him. They'll even go so far as to abandon him in the woods like Tom Thumb...

SEKCE „S“ nebo-li filmy pro nejmenší Section „S“ or films for the youngest spectators



Čarodějka Lilly | 6+

(Hexe Lilli – Der Drache und das Magische Buch)

Německo / 2009 / stopáž: 89 minut / překlad do sálu / doporučená přístupnost
od 7 let / Distribuce: Telepool / Režie: Stefan Ruzowitzky

Lilly je zcela normální desetiletá holka. Její život se změní ve chvíli, kdy ve svém pokoji nalezne malého dráčka Hectora s magickou knihou. Právě Hectora za Lilly vyslala super čarodějnice ze světa magie Surulanda. Během 99 hodin má Lilly prokázat, že je vhodnou nástupkyní super čarodějnice. To však nebude jednoduché, zvláště když jí v cestě stojí dáblský Hieronymus ... Veleúspěšná knižní série o čarodějnici Lilly patří mezi nejoblíbenější dětské knihy současnosti. Byla přeložena do 25 světových jazyků.

Lilli the Witch – The Dragon and the Magic Book | 6 years +

(Hexe Lilli – Der Drache und das Magische Buch)

Germany / 2009 / 89 min. / Czech Interpreter and English subtitles / 7 years +
Sales Agency: Telepool / Director: Stefan Ruzowitzky

Actually Lilli is your average girl from next door - until one day a magic book and a clumsy small dragon suddenly show up in her room! The magic book is full of exiting adventures but Hector announces to her that a very important mission lies ahead of her! She has to fight the evil magician Hieronymus and has to prove in only 99 hours that she has what it needs to be a real secret witch.



Kouzelný strom

5+

(Magiczne drzewo)

Polsko / 2009 / stopáž: 90 minut / překlad do sálu / doporučená přístupnost od 5 let

Distribuce: LunaPark / Režie: Andrej Maleszka

Za jedné bouře spadne obyčejný, ale obrovský dub. Jeho obyčejnost je však jenom zdánlivá. Je totiž kouzelný! Tři děti – Tosia, Philip a Kuki – jednoho dne objeví židli vyrobenou z tohoto stromu a ta umí splnit jakékoliv přání. Protože jejich rodiče odjeli pryč za prací, děti má na starost zlá teta. Děti se rozhodnou, že použijí kouzlo židle k tomu, aby našli své rodiče. S pomocí malého kouzla, kterým obelstí svou tetu, se vydávají na cestu plnou divokého dobrodružství, včetně útěku před těmi, kteří chtějí kouzelnou moc židle jen pro sebe.

The Magic Tree

5 years +

(Magiczne drzewo)

Poland / 2009 / 90 min. / Czech Interpreter and English subtitles / 5 years +

Sales Agency: Lunapark / Director: Andrej Maleszka

A storm knocked down a giant, magic oak. As people did not know its strength, they made of it hundred-sof wooden items and each item has preserved a piece of this magical power. Three children – Tosia, Philip and Kuki - find a chair made of the magic wood, that can fulfill any wish. Boys decide to use the chair to ran away from their aunt to find their parents that work abroad. But they also have to protect the chair from thieves.



Kůň pro Winky II.

5+

(Waar is het paard van Sinterklaas?)

Nizozemí / 2008 / stopáž: 80 minut / český dabing / doporučená přístupnost od 5 let

Distribuce: Delphis Films / Režie: Mischa Kamp

Malá Winky má na starosti koně, který patří samotnému Mikulášovi. Chodí ho krmit a kartáčovat, zkrátka dělá všechny věci, které jsou potřeba, aby se měl kůň dobře. Winky by se na něm moc ráda svezla, ale rodiče jí to nechtějí dovolit. Prý je ještě moc malá. Může jezdit jen na malém poníkovi, ale to ji tolik nebaví. Jednoho dne sebere Winky všechnu odvahu a na Mikulášově koni se i přes zákaz svezle. Jenže ho neuhlídá a kůň uteče. Winky teď musí udělat všechno pro to, aby ho co nejdříve našla.

Where is Winky's Horse?

5 years +

(Waar is het paard van Sinterklaas?)

The Netherlands / 2008 / 80 min. / Czech Version / 5 years +

Sales Agency: Delphis Films / Director: Mischa Kamp

This absorbing children's film tells the story of Winky, a Chinese girl who lives with her family in Holland. Her biggest love in life is a horse named Amerigo. She would like to ride him but she's still too small, and so she has to ride a pony. When Amerigo escapes due to Winky's carelessness, her world crumbles. To make matters worse, the girl has no one to confide her suffering in, for her parents are totally fixated on her newborn sister Ling. Winky nevertheless decides to do everything in her power to save "her" horse... The movie very sensitively depicts the world of children, rife with dreams and secret hopes that always collide with reality and disintegrate. It gradually discovers that happiness can indeed be attained in other ways.



Žáby a ropuchy | 5+

(Kikkerdril)

Nizozemí / 2009 / stopáž: 75 minut / překlad do sálu / doporučená přístupnost od 5 let

Distribuce: Lemming Film / Režie: Simone van Dusseldorp

Šestiletý Max má důležitý úkol – najít pro staršího bratra žabí potěr. Společně s kamarádkou Jesse se vydá na dobrodružnou cestu po polích, farmách a lesích, až nakonec společně dojdou k Maxově babičce. Úchvatná cesta přírodou je doprovázena veselými dětskými písničkami. Film získal ocenění na prestižních filmových festivalech po celém světě.

Frogs and Toads | 5 years +

(Kikkerdril)

The Netherlands / 2009 / 75 min. / Czech Interpreter and English subtitles / 5 years +

Sales Agency: Lemming Film / Director: Simone van Dusseldorp

Six year old Max has an important mission: find some frogspawn for his older brother. Together with his girlfriend Jesse he makes an adventurous journey along fields, farms, animals and a forest which eventually leads to his grandma's home. On his journey through nature he is accompanied by cheerful songs.

SEKCE „M“ nebo-li filmy pro školáky Section „M“ or films for schoolchildren (youngers)



Fantastický pan Lišák

8+

(Fantastic Mr. Fox)

USA / 2009 / stopáž: 87 minut / české titulky / doporučená přístupnost 8 let

Distribuce: Bontonfilm / Režie: Wes Anderson

George Clooney a Meryl Streep propůjčili své hlasy hlavním postavám zábavného a dojemného animovaného dobrodružství od vizionářského režiséra Wese Andersona. Pan a paní Foxovi žijí ve šťastné a poklidné domácnosti společně se svým výstředním synem Ashem a synovcem Kristoffersonem, jenž je u nich na návštěvě. Pak si ale pan Fox vzpomene na staré dobré loupežnické časy a zosnuje největší kuřecí loupež, jakou kdy svět zvířat zažil. Film Fantastický pan Lišák, který vznikl na motivy oblíbeného bestselleru Roalda Dahla (Karlík a továrna na čokoládu), nabízí rodinnou zábavu v té nejlepší podobě.

Fantastic Mr. Fox

8 years +

(Fantastic Mr. Fox)

USA / 2009 / 87 min. / English Version and Czech subtitles / 8 years +

Sales Agency: Bontonfilm / Director: Wes Anderson

Mr and Mrs Fox (Clooney and Streep) live an idyllic home life with their son Ash (Schwartzman) and visiting young nephew Kristopherson (Eric Anderson). But after 12 years, the bucolic existence proves too much for Mr Fox's wild animal instincts. Soon he slips back into his old ways as a sneaky chicken thief and in doing so, endangers not only his beloved family, but the whole animal community. Trapped underground and with not enough food to go around, the animals band together to fight against the evil Farmers – Boggis, Bunce and Bean - who are determined to capture the audacious, fantastic Mr Fox at any cost.



Krokodýlové

7+

(Vorstadtkrokodile)

Německo / 2009 / stopáž: 98 minut / překlad do sálu / doporučená přístupnost od 7 let

Distribuce: Constantin Film / Režie: Christian Ditter

Desetiletý Hannes žije sám se svou mámou. Jeho největším snem je stát se členem Krokodýlů – nejúžasnější party na světě. Podmínkou je však podstoupení testu odvahy. Ten se nepodaří, naopak vystaví Hannese vážnému nebezpečí. Hoch je zachráněn na poslední chvíli díky chlapci Kaiovi, který je upoután na vozík. Kai se také touží stát se Krokodýlem, ale ostatní členové party z něj mají jen legraci. Jedné noci je však Kai svědkem vloupání, a stane se tak najednou pro partu zajímavým. Slíbí, že Krokodýlům pomůže zločin vyšetřit, a dostat se tak k odměně, ovšem jen pod podmínkou, že jej pak vezmou mezi sebe. S Kaiovou pomocí se vynalézaví, odvážní a důvtipní Krokodýlové dají do práce na případu a střetnou se s nebezpečným gangem lupičů.

Crocodiles

7 years +

(Vorstadtkrokodile)

Germany / 2009 / 98 min. / Czech Interpreter and English subtitles / 7 years +

Sales Agency: Constantin Film / Director: Christian Ditter

Ten-year-old Hannes, growing up with his young, single mother (Nora Tschirner) wants to join the coolest gang in the area, the Vorstadtkrokodile ("Suburban 'Gators"). But the 'entry test' goes wrong and his life is saved by Kai, who is desperate to join too. But Kai is wheelchair bound and unable to even run away when things get hot. But when Kai witnesses a break-in, he suddenly becomes of great interest to the gang, being the only witness. He, in turn, will talk only if he can join. With his help and typically youthful imagination and courage, the group sets off to solve the case and take on the apparently unbeatable criminal gang.



Malí lupiči

7+

(Mazie Laupitaji)

Rakousko, Lotyšsko / 2009 / stopáž: 80 minut / překlad do sálu / doporučená přístupnost od 7 let / Produkce: Studio F.O.R.M.A. / Režie: Armands Zvirbulis

Pokřižujte se a doufejte, že zemřete! Mohli byste čestně přísahat, že vás alespoň jednou v životě ne- napadlo, že vykrást banku by mohl být dobrý nápad? Zejména, je-li vám pět let a ta banka právě ne- chala vaše rodiče vyhodit z úplně nového bytu jenom proto, že tatínek přišel o práci... Pětiletý Robby není žádný Zorro, ale rád by jím byl. Jeho sedmiletá sestra Louise si myslí, že je bratr až příliš dětinský, nápadu na vyloupení banky ale odolat nedokáže. Společně sourozenci dokáží snad úplně všechno. Ale aby jim to prošlo, to je na celé věci to nejtěžší.

Little Robbers

7 years +

(Mazie Laupitaji)

Latvia, Austria, / 2009 / stopáž: 80 minut / Czech Interpreter and English subtitles / 7 years + / Sales Agen- cy: Studio F.O.R.M.A. / Režie: Armands Zvirbulis

Cross your heart and hope to die! Can you honestly swear that at least once in your life you have not thought that robbing a bank is a good idea? Especially, if you're five years old and that bank has just thrown your parents out of a brand new apartment, because your father has lost his job. Robby (5) is no Zorro, but he'd like to be. His sister Louise (7) thinks he's too childish, but can't resist the game of robbing a bank. Together they can pull off just about anything. Getting away with it is the hard part.



Nevinné lži | 7+

(Die Perlmutterfarbe)

Německo / 2009 / stopáž: 99 minut / překlad do sálu / doporučená přístupnost od 7 let

Produkce: Telepool / Režie: Marcus H Rosenmüller

Alexandr si přeje ze všech sil vyhrát školní soutěž v malování, aby mohl udělat dojem na Lotte, dívku, do které je zamilovaný. Ve škole se však ztratí Perleťová barva – nejnovější vynález třídního inovátora Maulwurfa a z ničeho nic se objeví právě u Alexandra. Od té chvíle nabírá Alexandrův život zcela jiné obrátky a začíná se vymykat kontrole. Film, který si získal nejen děti, ale i porotce významných světových festivalů.

Little White Lies | 7 years +

(Die Perlmutterfarbe)

Germany / 2009 / 99 min. / Czech Interpreter and English subtitles / 7 years +

Sales Agency: Telepool / Director: Marcus H Rosenmüller

Alexander wants so badly to win a painting competition at school so that he can impress Lotte, the girl he is in love with. After school, Alexander hangs out with his friends, including not only Lotte, but also his best friend and the class inventor Maulwurf. But when Maulwurf's latest discovery, the Perlmutterfarbe, unexpectedly lands in Alexander's hands, his life suddenly spins out of control. While the rest of the class is looking for the thief, Alexander keeps quiet as to the whereabouts of Maulwurf's newest invention and tells a little white lie. Gruber, an unpopular boy, knows that Alexander has what the class is looking for, but covers for Alexander, using the situation to his own advantage. Alexander gets tangled up in a web of lies and distances himself more and more from his friends, while Gruber pits their class up against another class who he claims has the Perlmutterfarbe...



RAFIKI | 8+

(Bestevenner)

Norsko / 2009 / stopáž: 79 minut / překlad do sálu / doporučená přístupnost od 8 let

Distribuce: Svensk Filmindustri / Režie: Christian Lo

Julie, Mette a Naisha jsou nejlepší kamarádky. S chlapci pořádají sněhové bitvy, soutěží v jízdě na saních ze strmého kopce a těší se na Vánoce. Jednoho dne však Naisha náhle zmizí a nikdo neví, kam se ona a její maminka poděly. Neexistuje žádný jiný klíč než adresa napsaná neviditelným inkoustem. A tak Julie a Mette tajně nastoupí do vlaku směřujícího do velkého města. Podaří se jim dostat svoji nejlepší kamarádku zpět? Jediným problémem je, že Juliein tatínek je policista, že Julie a Mette jsou jen devítileté dívky, že Oslo je daleko od domova a že Vánoce se blíží.

RAFIKI | 8 years +

(Bestevenner)

Norway / 2009 / 79 min. / Czech Interpreter and English subtitles / 8 years +

Sales Agency: Svensk Filmindustri / Director: Christian Lo

Julie, Mette and Naisha are best friends. They make snowball fights with the boys, race down steep hills on a sledge, and are looking forward to Christmas. One day, Naisha suddenly vanishes, and no one knows where she and her mother have ended up. With no other clue than an address written in invisible ink, Julie and Mette sneak onto the night train bound for the big city. Will they ever manage to get their best friend back? The problem is only that Julie's dad is a policeman; that Julie and Mette are only nine years old, that Oslo is a long way from home, and that Christmas is approaching.

SEKCE „L“ nebo-li filmy pro teenagery

Section „L“ or films for teenagers



Bastardi | 12+

(Bastardi)

Česká republika / 2010 / stopáž: 80 minut / doporučená přístupnost od 12 let

Distribuce: Pegasfilm / Režie: Petr Šícha

Hrají: Tomáš Magnusek, Ladislav Potměšil, David Dolanský, Ivana Buková, Saša Rašilov, Bronislav Poloczek, Kristýna Leichtová, Jana Šulcová, Jan Přeučil a další

Příběh z prostředí praktického školství bez povrchností, klišé a přetvářek. Film je založen na reálném základě a ukazuje, jak to dopadne, když selže systém. Děj se odehrává v drsném prostředí základní školy. Skupina zdejších žáků – mladých násilníků je obviněna ze znásilnění a vraždy mladé praktikantky. Přesto nebyli zatím odsouzeni a stále navštěvují školu. Do ní nastupuje mladý učitel, jenž si svým neortodoxním přístupem získává sympatie ostatních kantorů i žáků. Za jakým účelem však do školy opravdu přišel, zjistíme až v závěru celého příběhu.

Bastards | 12 years +

(Bastardi)

Czech Republic / 2010 / 80 min. / Czech Version / 12 years +

Sales Agency: Pegasfilm / Director: Petr Šícha

A story from the environment of practical educational system without superficiality, cliches and hypocrisy. The film has a real basis and shows what happens when the system fails. The film is set in the rough environment of an elementary school. A group of local students - young offenders is accused of rape and murder of a young trainee. But they have not been convicted yet and are still attending the school. But there's a new teacher, who gains the sympathy of other cantors and students through his unorthodox approach. But for what purpose he really came to the school we find out only in the end of the story.



Skellig | 12+

(Skellig)

Velká Británie / 2009 / stopáž: 100 minut / překlad do sálu / doporučená přístupnost od 12 let

Produkce: Velvet Octopus / Režie: Annabel Jankel

Michaelův svět se zdá být osamocený a nejistý ve chvíli, kdy se přestěhuje do nového domu a zároveň onemocní jeho malá sestríčka. Jednoho odpoledne narazí na starou zchátralou garáž na konci zahrady a nalézá něco, co mu navždy změní život. Skellig je podivný tvor starý jako Země sama a plácající se světem nikoho a ničeho. S pomocí své nové kamarádky Miny, která ho naučí dívat se na svět jiným očima, Michael vrací neochotného Skelliga zpátky do zdravého stavu. Chlapec teď potřebuje zázrak, aby zachránil svou rodinu: jeho sestríčka v nemocnici ještě víc zeslábla a rodiče uvadají s ní. Když Michael zjistí, že Skellig má možná víc síly, než si kdy připustil, pochopí, že musí Skelligovi dát víru ve vlastní vyléčení, než bude příliš pozdě.

Skellig | 12 years +

(Skellig)

United Kingdom / 2009 / 100 min. / Czech Interpreter and English subtitles / 12 years +

Sales Agency: Velvet Octopus / Director: Annabel Jankel

Skellig is a life-affirming story of how a young boy copes with the serious illness of his baby sister. Based on an award-winning book by writer David Almond, this is a story that will tug at your heart-strings. When a move to a new house coincides with his baby sister's illness, Michael's world suddenly seems lonely and uncertain. Then, one afternoon, he stumbles into the old shed at the end of his garden, and finds something magical. A strange, wise being - part owl, part angel - Skellig. Meeting Skellig will change Michael's world forever.



Upírův pomocník

12+

(Cirque du Freak: The Vampire's Assistant)

USA / 2009 / stopáž: 104 minut / české dabing / doporučená přístupnost od 12 let

Distribuce: Bontonfilm / Režie: Paul Weitz

Hrají: John C. Reilly, Josh Hutcherson, Jessica Carlson

Dobrodružné fantasy bylo natočeno podle knižního bestselleru. Obyčejný teenager (John C. Reilly) navštíví navzdory zákazu Strašidelný cirkus. Trest, který následuje, je velmi nelidský. Stane se upírem a tím i součástí téhle děsivé show složené z pohádkových šílenců, které představují například Salma Hayek a Willem Dafoe. A když se blíží válka mezi upíry a jejich ďábelskými protivníky, je jeho odvaha poslední nadějí lidstva.

Cirque du Freak: The Vampire's Assistant

12 years +

(Cirque du Freak: The Vampire's Assistant)

USA / 2009 / 104 min. / Czech Version / 12 years +

Sales Agency: Bontonfilm / Director: Paul Weitz

Cirque Du Freak: The Vampire's Assistant, based on the popular series of books by Darren Shan, is a fantasy-adventure about a teenager who unknowingly breaks a 200-year-old truce between two warring factions of vampires. Pulled into a fantastic life of misunderstood sideshow freaks and grotesque creatures of the night, one teen will vanish from the safety of a boring existence and fulfill his destiny in a place drawn from nightmares. 16-year-old Darren was like most kids in his suburban neighborhood. He hung out with his best friend, got decent grades and usually stayed out of trouble. But when he and his buddy stumble upon a traveling freak show, things begin to change inside Darren....

SEKCE „XL“ nebo-li filmy pro mládež i dospělé Section „XL“ or films for youth and adults



Je nám 18 | 14+

(Nos 18 ans)

Francie / 2008 / stopáž: 90 minut / český dabing / doporučená přístupnost od 14 let

Distribuce: Vapet Production / Režie: Frédéric Berthe

Je červen a v jednom malém francouzském městečku právě začíná poslední den školy. Maturitní zkoušky klepou na dveře, ale koho by to zajímalo. Lepší je začít se co nejdřív pořádně bavit. A možná by mohlo dojít i na upřímnost. I proto, zachvácen euforií z konce školní docházky, odhodí student Lucas všechny zábrany, vyhledá učitele, kterého měl na filosofii, a od plic mu řekne, co si o něm myslí. Což mimochodem nebyl zrovna dobrý nápad, protože děsivý profesor Martineau byl právě vylosován jako Lucasův zkoušející při ústní části maturity. Ale podobných trapasů v tento výjimečný den proběhne ještě několik. A některé se budou opět týkat profesora Martineaua. Lucas se například na první pohled zamiluje do neznámé dívky Clémence, z níž se vyklube pedagogova dcera. Ale co naděláte. V osmnácti nikdo moc neměří, a raději rovnou řeže.

We are 18 | 14 years +

(Nos 18 ans)

France / 2008 / 90 min. / Czech Version / 14 years +

Sales Agency: Vapet Production / Director: Frédéric Berthe

June in a small French town, the last day of school is about to start. Graduation exams are knocking on the door, but who would be interested. It is time for a real fun. And maybe also for frankness. In euphoria of the end of the school, Lucas loses all his inhibitions, finds his philosophy teacher and tells him frankly what he thought of him. Unfortunately, it wasn't such a good idea, as the terrible professor Martineau was just nominated as the examiner of the oral graduation. But other embarrassing situations are going to happen on this day and even to professor Martineau again. For example, Lucas falls in love with an unknown girl Clemence, which turns out to be the daughter of Mr. Martineau. But what can we do. With eighteen, no one measures and cuts straight.



Leroy | 14 +

(Leroy)

Německo / 2008 / stopáž: 89 minut / překlad do sálu / doporučená přístupnost od 14 let

Distribuce: Delphis Films Režie: Armin Völckers

Leroyovi je sedmnáct, žije v Německu, je mulat a tak trochu outsider. Když se zamiluje do krásné Evy, jeho problémy dramaticky vzrostou. Evin otec je totiž až nebezpečně pravicový politik a jejich pět bratrů–skinheadů už se nemůže dočkat, až Leroyovi nápad chodit s jejich sestrou vytlučou z hlavy. Ten se ale nedá snadno a za pomoci přátel začne za svoji lásku bojovat.

Leroy | 14 years +

(Leroy)

Germany / 2008 / 89 min. / Czech Interpreter and English subtitles / 14 years +

Sales Agency: Delphis Films / Director: Armin Völckers

Leroy (16) is an Afro-German boy who, not only notoriously unlucky, must also battle with an identity crisis born of the fact that he is both a highly cultured, well-mannered German AND black, thus belonging to two minorities. Leroy has a girlfriend, Eva, whose brothers happen to be Neo-Nazi skinheads, Leroy's natural enemies. After some time, and against all odds, Leroy and Eva's brothers have managed to become friends, and one day they ask Leroy to join them, afro and all. Leroy declines and sets off on a long walk through Berlin with his Greek friend Dimitrios. Whilst distributing supermarket leaflets across a dirty, overcrowded city pulsing to a 70s soul-groove, Leroy and "Dimmi" discuss the sorer spots of the German condition human: white foreigners and black Germans, the problem Germans have saying the word "Jew", colored people on tanning beds and Hitler's plan to convert the colors of all German traffic lights to black, red and gold. When Leroy and Dimmi almost get beaten up by hostile skinheads, Eva bravely saves the day and then it dawns on Leroy how he can eradicate fascism from its very core.



My Suicide

16+

USA / 2009 / stopáž: 105 minut / překlad do sálu / doporučená přístupnost od 16 let

Režie: David Lee Miller

Tento film je jedním z nejzajímavějších filmových projektů posledních let. Film kombinuje všechny druhy záběrů, včetně youtube, čmáranic a rotoscoping. Hlavní hrdina Archie Williams je 17letý středoškolák, který se rozhodl zabít sám sebe před kamerou. Jeho sebevražda má být vyvrcholením jeho školního projektu. Kontroverzní film, který poutavým způsobem otevírá otázku pokrytectví ve společnosti, ale i nespoutaného životního stylu mladých. Film získal množství světových festivalových cen včetně ocenění na Berlinale

My Suicide

16+

USA / 2009 / 105 min. / English Version and Czech Interpreter / 16 years +

Režie: David Lee Miller

Socially inept media geek Archie Williams becomes the most visible kid in school when he announces he's going to kill himself on camera for his final video class project. As word spreads, Archie's classmates, parents, the most beautiful girl in school, Sierra, and a "Shady Bunch" of teachers, shrinks, doctors, pill-pushers and counselors bombard him – some hoping to save him, some wanting to imitate him, others trying to push him over the edge. My Suicide is a teen dramedy feature film directed by David Lee Miller and starring Gabriel Sunday. It won the best feature film prize for the 2009 Berlin International Film Festival's youth film section Generation 14 plus



Muzika

15+

Slovensko / 2007 / stopáž: 102 minut / doporučená přístupnost od 15 let

Produkce: Tatrafilm / Režie: Juraj Nvota

Hrají: Táňa Pauhofová, Luboš Kostelný, Jan Budař, Marek Geišberg, Dorota Nvotová, Marian Geišberg, Jana Oláhová

Čerstvý ženich a nastávající otec Martin se přistěhoval do rodiny své ženy. Je to muž odnikud. Moc toho nenapravuje, ale od místního učitele si koupil saxofon. Má rád Jimmyho Hendrixe. Irituje své bližní doma i na pracovišti. Žije v zemi, kde lidé o svobodě jen sní. Jednou na cestě na noční směnu potká odvážnou Anču Píchačku. Nevidí to, co vidí všichni. Na vesnické svatbě Martin zahraje své ženě na saxofon a všimne si ho místní hudební podnikatel Hruškovič. Konečně se rozvíjí příběh kapely a kolaborace a současně příběh slepoty... Nejúspěšnější slovenský film posledních 10 let.

Music

15 years +

Slovakia / 2007 / 102 min. / Slovakia Version / 15 years +

Sales Agency: Tatrafilm / Director: Juraj Nvota

Newly married and expectant father Martin moved into the family of his wife. He's a man from nowhere. He doesn't work too much, but from a local teacher bought a saxophone. He likes Jimmy Hendrix. He irritates his family at home and also his colleagues at work. He lives in a country where people only dream about freedom. Once on the road for the night shift Martin meets a daring girl called Annie The Hooker. He doesn't see what everyone sees. At a village wedding Martin plays to his wife a song on the saxophone and a local music entrepreneur Pear noticed him. Finally, the story of a band, of collaboration and also of blindness can unfold.... The most successful Slovak film of the last 10 years.



Zakázané ovoce

14+

(Kielletty hedelmä)

Finsko, Švédsko / 2009 / stopáž: 102 minut / český dabing / doporučená přístupnost 14 let

Produkce: Filmpak CZ / Režie: Dome Karukoski

Dvě osmnáctileté dívky, žijící v křesťanské komunitě se vydávají do města za letní brigádou. Pro Marii je to příležitost, jak zažít „opravdový svět“. Ještě než se vrátí a veze si chlapce ze stejné komunity, chce zažít vše, co je u nich zakázané. Randění s chlapci, sledování televize, pití alkoholu nebo používání make-upu. Druhá z nich, Rachel, je méně dobrodružná a jediné co chce, aby se Maria vrátila v pořádku do komunity. Léto plné pokušení ale zásadně mění život jedné z nich – k dobrému. Film získal četná ocenění na filmových festivalech ve světě.

Forbidden Fruit

14 years +

(Kielletty hedelmä)

Sweden, Finland / 2009 / 102 min. / Czech Version / 14 years +

Sales Agency: Filmpak CZ / Director: Dome Karukoski

In the countryside, two girls from the apostolic lutheran families are coming close to the age of marriage. Both of them have faithful fiancés in mind. One of the girls, Mary escapes to the city, to work there during summer. The parish sends Mary's friend Rachel to look after her, but Mary tries on make-up, goes out dancing and kisses a stranger. Rachel refuses to try anything, but gets tempted. Finally Mary insists Rachel to take her home, Mary gets married and says that she is now content. But Rachel has to make a more difficult decision.



Jindřich Polák

(1925 – 2003)

Režisér

Jindřich Polák se narodil 5. května 1925 v Praze. Odmaturoval v roce 1944 na smíchovském gymnáziu. Už za studií se věnoval ochotnickému divadlu v Malostranské besedě a jako promítač pracoval v kině Máj, kde získal i výuční list promítače. Po osvobození začal studovat práva na Univerzitě Karlově, ale zároveň získal místo promítače ve Zpravodajském filmu, po jednom semestru opustil vysok školská studia a stal se redaktorem v „Týdnu ve filmu“.

Následně se Polák stal od roku 1946 do osmdesátých let zaměstnancem Filmového studia Barrandov, kde začínal jako asistent režie u Otakara Vávry (výrazné filmy PŘEDTUCHA, KRAKATIT, NĚMÁ BARIKÁDA) i dalších (VESELÝ SOUBOJ, ÚNOS) a pomocným režisérem (VELIKÁ PŘÍLEŽITOST, EXPRES Z NORIMBERKA, HUDBA Z MARSU, SYNOVÉ HOR). Roku 1958 se stal samostatným filmovým režisérem.

Téměř ke všem svým snímkům i seriálům si napsal námět, literární a technický scénář (třeba SMRT V SEDLE, PÁTÉ ODDĚLENÍ, KLAUN FERDINAND A RAKETA, IKARIE XB 1, HRA BEZ PRAVIDEL, NEBEŠTÍ JEZDCI, PAN TAU..., NOC KLAVÍRISTY, ZÍTRA VSTANU A OPAŘÍM SE ČAJEM, SMRT STOPAŘEK, LUCIE, POSTRACH ULICE, BUBU A FILIP atd.). Jako režisér debutoval úspěšnou dobrodružnou podívanou SMRT V SEDLE (1958) s Rudolfem Jelínkem. Za dva roky natočil špionážní drama PÁTÉ ODDĚLENÍ (1960), ale skutečné uznání si získal až díky realizaci a natočením ojedinělého českého vesmírného Sci-Fi dramatu z budoucnosti se Zdeňkem Štěpánkem IKARIE XB 1 (1963). V dekoracích IKARIE XB 1 stihl Polák natočit ještě dětský snímek s Jiřím Vršalou KLAUN FERDINAND A RAKETA (1962), populární hlavně v NDR.

Během 60. až 80. let uvedl režisér do českých kin (kromě sestřihů svých seriálů) koprodukční (s NDR) komedii STRAŠNÁ ŽENA (1965), akční kriminálku HRA BEZ PRAVIDEL (1967), o českých letcích v anglické RAF válečné NEBESKÉ JEZDCE (1968), krimi NOC KLAVÍRISTY (1976) s Václavem Voskou v hlavní roli, legendární Sci-Fi komedii s časovými smyčkami a s Petrem Kostkou v titulní dvojroli ZÍTRA VSTANU A OPAŘÍM SE ČAJEM (1977), kriminální film podle skutečné události SMRT STOPAŘEK (1979) s Markem Perepeczkem a nakonec i PANA TAU (1988).

Jindřich Polák byl autorem též dvanácti divadelních her pro děti (například „Kouzelný domeček clowna Ferdinanda“). Se scenáristou a častým spolupracovníkem Otou Hofmanem a hercem Jiřím



Vršťalou stvořil pro televizi v 50. letech populární postavičku klauna Ferdinanda, kterou s úspěchem převedli do Východního Německa na divadelní prkna Friedrichstadtpalastu a do německé televize.

Již od roku 1955 spolupracoval Polák jako externí režisér s televizí (loutkový STATEČNÝ CÍNOVÝ VOJÁČEK, pohádka CÍSAŘOVY NOVÉ ŠATY a oblíbené seriály LUCIE, POSTRACH ULICE, NÁVŠTĚVNÍCI, CHOBOTNICE Z II. PATRA a nebo KAČENKA A STRAŠIDLA). Tyto seriály vznikaly mj. ve spolupráci se zahraničními produkcemi a často byly sestříhány a uvedeny v kinech jako celovečerní hrané filmy. Ovšem největší slávy a popularitu nejen v Československu a v řadě zemí světa si Jindřich Polák vydobyl postavou kouzelného chlapíka – Pan Tau. Dětské koprodukční (s Rakouskem a Západním Německem) příběhy PAN TAU s Otto Šimánkem v hlavní roli byly natočeny nejdříve jako třináct středometrážních snímků, uváděné v kině i v televizi (1969–1972), dalších třináct dílů bylo natočeno pouze pro televizi (1973–1975) a zbylých sedm dílů natočil Polák opět pro televizi (1977–1978). Jako řada jiných jeho seriálů, i tento byl sestříhán do dvou celovečerních filmů POPLACH V OBLACÍCH (1978) a OD ZÍTRKA NEČARUJI (1978) a naposledy samostatný PAN TAU (1988).

Kromě festivalových ocenění za své snímky a seriály získal Jindřich Polák například Zvláštní uznání ředitele festivalu X. přehlídky filmů pro děti a mládež ve Zlíně (1970) za PAN TAU, Zvláštní cenu poroty na XII. MF fantastických filmů a hororů ve španělském Sitges (1979) za komedii ZÍTRA VSTANU A OPAŘÍM SE ČAJEM; Vyznamenání Za vynikající práci (1979); za SMRT STOPAŘEK Zvláštní cenu na XVIII. FČSF v Košicích (1980); titul Zasloužilého umělce (1980) a Cenu za celoživotní dílo na XLI. MFF filmů pro děti a mládež ve Zlíně (2001). Světově uznávaný a nejvýznamnější český režisér kriminálek, dětských filmů a Sci-Fi Jindřich Polák zemřel 22. srpna 2003 v Praze ve věku osmasedmdesáti let.





Jindřich Polák

(1925 – 2003)

Director

Jindřich Polák was born on 5 May 1925 in Prague. He graduated in 1944 at Smichov High School. Already during his studies he devoted himself to amateur theatre in Malostranská beseda and worked as projectionist in cinema Máj, where he received a vocational certificate for projectionists. After liberation he began studying law at Charles University, but earned also a position of a projectionist at Newsreel. After one semester, Polák left the university studies and became editor at „Week in the film“. Later from 1946 to the 1980's Polák was employee of the Barrandov Film Studios, where he started as assistant director by Otakar Vávra (famous movies PRESENTIMENT, KRAKATIT, SILENT BARRICADE) and by other directors (THE MERRY DUEL, KIDNAPPED). Later he became 2nd director (THE GREAT OPPORTUNITY, EXPRES Z NORIMBERKA (EXPRESS TRAIN FROM NUREMBERG), MUSIC FROM MARS, SONS OF THE MOUNTAINS). In 1958 he became an independent film director.

To almost all of his pictures and serials Polák wrote the idea, the literary and the shooting script (e.g. DEATH IN THE SADDLE, PÁTÉ ODDĚLENÍ (FIFTH DEPARTMENT), CLOWN FERDINAND AND THE ROCKET, ICARUS XB 1, HRA BEZ PRAVIDEL (GAME WITHOUT RULES), RIDERS IN THE SKY, PAN TAU (MR. TAU), NOC KLAVÍRISTY (NIGHT OF THE PIANIST), TOMORROW I'LL WAKE UP AND SCALD MY SELF WITH TEA, SMRT STOPAŘEK (DEATH OF HITCHHIKERS), LUCIE, POSTRACH ULICE (LUCY, SCARE OF STREET), BUBU A FILIP (BUBU AND FILIP) etc.). Polák made his debut as director with the successful adventurous film DEATH IN THE SADDLE. Two years later he shot the spy drama PÁTÉ ODDĚLENÍ (FIFTH DEPARTMENT), but he gained the real appreciation only by the realisation of the unique Czech sci-fi drama ICARUS XB 1 settled in space in the future starring Zdeněk Štěpánek in the main role. The same decorations were used by the shooting of the children's film CLOWN FERDINAND AND THE ROCKET (1962), especially popular in the GDR.

During 60s to 80s released the director in the Czech cinemas (except for excerpts of his serials) a co-production (with GDR) comedy STRAŠNÁ ŽENA (1965), action crime movie HRA BEZ PRAVIDEL (GAME WITHOUT RULES – 1967), war film about Czech aviators in english Royal Air Force RIDERS IN THE SKY (1968), crime film NOC KLAVÍRISTY (NIGHT OF THE PIANIST) with Václav Voska in the leading role, legendary sci-fi comedy with time loops and with Petr Kostka in the leading dual role TOMORROW I'LL WAKE UP AND SCALD MY SELF WITH TEA (1977), crime film based on a true story SMRT STOPAŘEK (DEATH OF HITCHHIKERS – 1977) starring Marek Perepeczko and PAN TAU (MR. TAU – 1988).



Jindřich Polák was also the author of twelve theatre plays for children (e.g. „Kouzelný domeček klauna Ferdinanda“ – Magic House of Clown Ferdinand). With Ota Hofman, scriptwriter and his frequent collaborator and with actor Jiří Vršala Polák created for television in the 50s a popular figure of the clown Ferdinand, which was successfully transferred to East Germany to the theatre Friedrichstadtpalast and to the German television.

From 1955 Polák worked as an external director for television (a puppet film STATEČNÝ CÍNOVÝ VOJÁČEK (THE BRAVE TIN SOLDIER), fairy tale CÍSAŘOVY NOVÉ ŠATY (THE EMPEROR'S NEW CLOTHES) and famous series LUCIE, POSTRACH ULICE (LUCY, SCARE OF STREET), THE VISITORS, CHOBOTNICE Z II. PATRA (OCTOPUSES FROM II. FLOOR) or KAČENKA A STRAŠIDLA (CATHY AND GHOSTS)). These series were created in a cooperation with foreign productions and have often been edited and theatrically released as feature films. But Jindřich Polák gained the greatest fame and popularity not only in Czechoslovakia but also in many foreign countries with his figure of a magical guy PAN TAU (MR. TAU). Children's co-production (with Austria and West Germany) stories of Mr. Tau, starring Otto Šimánek, were shot at the beginning as thirteen films of mid-length, and released in theatres and in television (1969–1972), other thirteen episodes were shot only for TV (1969–1972) as same as the last seven episodes (1977–1978). As many of his other series, this one was also edited into two feature films POPLACH V OBLACÍCH (ALARM IN THE CLOUDS – 1978) and OD ZÍTRKA NEČARUJI (FROM TOMORROW I DON'T PRACTISE MAGIC - 1978). Later also PAN TAU (MR. TAU – 1988).

In addition to festival awards for his films and serials gained Jindřich Polák also The Festival Director Special Mention Award at the X. Film Festival for Children and Youth in Zlín (1970) for PAN TAU (MR. TAU), Special Jury Award at the XII. International Festival of Fantasy and Horror films in Sitges in Spain (1979) for the comedy TOMORROW I'LL WAKE UP AND SCALD MY SELF WITH TEA; Award for an Excellent Work (1979) for SMRT STOPAŘEK (DEATH OF HITCHHIKERS); Special Award at the Film Festival of Czechoslovak Films (1980); Meritorious Artist Title, Lifetime Achievement Award at XLI. International Film Festival for Children and Youth in Zlín (2001). The world renowned and the most important Czech director of crime films, children's films and sci-fi films Jindřich Polák died on 22 August 2003 in Prague in age of 88 years.

Filmy J. Poláka uvedené na MFF JUNIORFEST 2010



Poplach v oblacích

Československo, Západní Německo, Rakousko / 1978 / stopáž: 76 minut
doporučená přístupnost od 6 let / Bontonfilm / Režie: Jindřich Polák

Pohádková dětská komedie o tom, co všechno způsobí procházka Pana Tau na křídle letadla a slůně Bimbo, které mu ukradne kouzelný klobouk. Značný rozruch vzbudí mezi cestujícími letadla mířícího do Prahy elegantní muž v buřince, který se s naprostým nezájmem o přírodní zákony prochází po křídle. Někteří ho považují za halucinaci, jiní za trik a III. bezpečnostní inspektor Málek za zašifrovanou zprávu o únosu. Jedině malá Alenka ví, že je to laskavý kouzelník pan Tau. Ten není po přistání letadla samozřejmě k nalezení a zatímco se horlivý Málek ujímá vyšetřování, přijde pan Tau o kouzelnou buřinku, kterou mu ukradne slůně Bimbo, čekající na letišti na převoz do Safari. Aby ji získal zpět musí se ukrýt ve voze a čekat na vhodnou příležitost. Jako by už to nezpůsobilo panu Tau dost potíží, najde buřinku zřízenec Kalous a ještě navíc po krátké zastávce mezi poli ujede, aniž by si všiml, že Bimbo opustil špatně zajištěnou klec. Pan Tau se tak ocitá bez buřinky, zato se slůnětem v patách mezi poli, kde záhy způsobí řádný rozruch. A buřinka je v nedohlednu.

Od zítřka nečaruji

Československo, Západní Německo / 1978 / stopáž: 81 minut
doporučená přístupnost od 7 let / Bontonfilm / Režie: Jindřich Polák

Pan Tau musí skončit se svým čarováním. Buřinka bude totiž nenávratně zničena! Opět to všechno začne tím, že se pan Tau objeví na křídle letícího letadla. Zděšená posádka všechno nahlásí, ale po přistání je záhadný černý pasažér pryč. Případu se ujme horlivý III. inspektor bezpečnosti letového provozu Málek, který doufá, že bude za dopadení muže s buřinkou povýšen na II. inspektora. Jeho tři děti se právě chystají na pionýrský tábor, kde se díky omylu vedoucího tábora ocitne také pan Tau v roli táborového kuchaře. Po jeho stopách se však vydává neúprosný inspektor Málek, kterému se podaří zmocnit nejen deštníku pana Tau, ale také jeho kouzelné buřinky. S pomocí dětí pan Tau ochotně začne učit žít i bez kouzel.



Lucie, postrach ulice

Československo, Západní Německo / 1984 / stopáž: 74 minut

doporučená přístupnost od 7 let / Bontonfilm / Režie: Jindřich Polák

Dětská pohádková komedie o malé Lucii, protivném vůdci klukovské patry Osvaldovi a dvou kouzelných postavičkách z formely. Lucie je šestiletá holčička, která se už nemůže dočkat, až půjde poprvé do školy. A protože všechny její kamarádky jsou ještě na prázdninách, nemá si s kým hrát. Parta pátáka Osvalda totiž o malé holky nestojí. Jedině, že by dokázala svou odvahu krádeží v obchodě. Lucie se vydá do obchodního domu a tam sáhne po krabici s formelou. A to je začátek neobyčejného dobrodružství, neboť z krabice vylezou dvě postavičky kouzelných formeláků, které se stanou pro Lucii bájenými kamarády, s nimiž prožije na konci léta to nejbáječnější dobrodružství.

...a zase ta Lucie!

Československo, Západní Německo / 1984 / stopáž: 83 minut

doporučená přístupnost od 7 let / Bontonfilm / Režie: Jindřich Polák

Další veselá dobrodružství šestileté Lucie a jejích neobyčejných kamarádů, kouzelných panáčků z formely, kteří se jmenují Ferda a Ferda. Zatímco Lucie jako nová vůdkyně party baví společně s formeláky všechny děti, potupený Osvald doma připravuje strašlivou pomstu. Chce se zmocnit kouzelných formeláků, což se mu k jeho škodě také podaří. Formeláci si totiž nenechají nic podobného líbit. Nejprve vybilí lednici, kde má Osvaldova maminka připraveny dobroty na velkou hostinu a potom zneškodní Osvaldovo klavírní vystoupení před profesorem Hartmanem. Ale to samozřejmě není konec prázdninového dobrodružství. Sotva se Ferda a Ferda vrátí k Lucii, dobrodružství pokračuje, a tak si mohou děti díky oběma formelákům uprostřed léta například zabruslit.



Kačenka a strašidla

Československo, Německo, Rakousko / 1992 / stopáž: 84 minut

doporučená přístupnost od 7 let / Bontonfilm / Režie: Jindřich Polák

Pohádková komedie o Domu hrůzy a nezaměstnaných strašidlech. Malá Kačenka se při krátkodobém pobytu v nemocnici seznámí s dědou Swobodou, který jí vypráví pohádky o strašidlech. Po nějaké době ji překvapí darem. Přenechá jí Dům hrůzy ve vídeňském Prátru, plný strašidelných figurín. Kouzelné hodiny, jež dovedou oživit tři z nich, Kačenku poslouchají, protože holčička na rozdíl od dědy ve strašidla věří. Strašidla – dr. Caligari, Elvíra a Berta se s Kačenkou skamarádí. Rodiče Kačenky usilují o to, aby atrakce byla přestěhována do Čech, chtějí Dům hrůzy postavit k babičce na zahradu. Strašidla jim v tom ochotně pomáhají. Tatínek chce však dům přestavět na bydlení a figuríny rozprodat. Kačence nezbyvá nic jiného než hodiny ukrýt na půdě a se svými přáteli se rozloučit. Sjedná si s nimi znamení na hodinách. Strašidla se však chtějí vrátit.

Kačenka a zase ta strašidla

Československo, Německo, Rakousko / 1992 / stopáž: 84 minut

doporučená přístupnost od 7 let / Bontonfilm / Režie: Jindřich Polák

Osmiletá holčička tentokrát musí bojovat o to, aby si její rodiče z Domu hrůzy, jež dostala darem od dědy z nemocnice, vídeňského Čecha Swobody, neudělali rodinnou vilu. Pomohou jí v tom její staří přátelé, s pomocí kouzelných hodin oživé figuríny, čarodějnice Berta, půvabná Elvíra a doktor Caligari. Zasadí se o to, aby z Vídně přijel notář Weber zkontrolovat, zda jsou dodrženy podmínky darovací smlouvy a zda atrakce plní svůj účel...

Films by J. Polák presented at the IFF JUNIORFEST 2010

Alarm in the clouds

(Poplach v oblacích)

Czechoslovakia, West Germany, Austria / 1978 / 76 min. / 6 years +

Distribution: Bontonfilm / Director: Jindřich Polák

Children's fairytale comedy. What can happen, when Mr. Tau goes for a walk on an aircraft wing and when a small elephant Bimbo who steals Mr. Tau's magic hat. Huge commotion is stirred up among the passengers of aircraft pointing to Prague, an elegant man in a bowler hat walks on the wing of the aircraft, with a complete indifference to the laws of nature. Some consider him a hallucination, others consider him a trick, and Málek, third safety inspector for an encrypted message about the abduction. Only small Alice knows that it's the nice magician Mr. Tau. After the landing, Mr. Tau can not be found of course, and while the keen Málek starts the investigation, Mr. Tau loses the magical bowler. It is stolen by the elephant Bimbo waiting at the airport for transfer to Safari...

From tomorrow I don't practise magic

(Od zítřka nečaruji)

Czechoslovakia, West Germany, Austria / 1978 / 81 min. / 7 years +

Distribution: Bontonfilm / Director: Jindřich Polák

Mr. Tau has to quit practising magic, as his magical hat is destroyed forever! Everything starts again on an aircraft wing, but suddenly Mr. Tau finds himself by chance in the role of cook at a children's pioneer camp. With help of children Mr. Tau has to learn, how to live happily without magic.

Lucy, scare of street

(Lucie, postrach ulice)

Czechoslovakia, West Germany / 1984 / 74 min. / 7 years +

Distribution: Bontonfilm / Director: Jindřich Polák

Children's fairytale comedy about young girl Lucy, mean leader of boy gang Osvald, and two small magical figures made of plasticine. Lucy is a six year old girl, who can not wait to go to school for the first time. Lucy steals in a shop a packet of plasticine, and this is the beginning of an extraordinary adventure, as from the packet climb out two magical talking figures.



...And that Lucy again!

(...a zase ta Lucie)

Czechoslovakia, West Germany / 1984 / 83 min. / 7 years +

Distribution: Bontonfilm / Director: Jindřich Polák

Other adventures of Lucy and her funny friends, called Ferda and Ferda. Lucy is the new leader of the gang, but Osvald prepared a terrible revenge, he steals the magical figures. Unfortunately for him, Ferda and Ferda are very gluttonous, so they eat everything they find. And finally Osvald is glad when they return to Lucy and the adventures can continue.

Cathy and ghosts

(Kačenka a strašidla)

Czechoslovakia, Germany, Austria / 1992 / 84 min. / 7 years +

Distribution: Bontonfilm / Director: Jindřich Polák

Fairytale comedy about Katie and three unemployed ghosts. Katie meets in a hospital old Mr. Swoboda, who gives her a surprising gift, House of Horror in the Vienna Prater. Among the spooky figurines in the House of Horror are also three real ghosts, which can be waken by the magical clock, Dr. Caligari, Elvíra and Bertha. Unfortunately Katie's parents are not as keen on the House as their daughter...

Cathy and those ghosts again

(Kačenka a zase ta strašidla)

Czechoslovakia, Germany, Austria / 1992 / 84 min. / 7 years +

Distribution: Bontonfilm / Director: Jindřich Polák

Cathy's parents moved the House of Horror from the Vienna Prater to Czechoslovakia and decided to rebuild it to a family villa. But this would be the end for Cathy's new friends, ghosts Dr. Caligari, Elvíra and Bertha. So she has to wake them again by the magical clock, and find a quick solution for their saving.



Jiřina Bohdalová

(1931)

Herečka

Narodila se v 3. 5. 1931 v Praze. Studovala DAMU a poté začínala v pražském divadle ABC (s J. Werichem). V roce 1967 začala působit v Divadle na Vinohradech. Jiřina Bohdalová patří mezi nejznámější a nejoblíbenější herečky v ČR.

Od poloviny 50. let hrála Jiřina Bohdalová v několika filmech ročně, vesměs však epizodní role, zaznamenat ji můžeme například v komedii FLORENC 13.30 (1957). První větší roli dostala ve Fričově filmu KRÁL KRÁLŮ (1963); svou roli naivky pak zopakovala v několika dalších filmech (KOMEDIE S KLIKOU, 1964; BÍLÁ PANÍ, 1965; PŘÍSNĚ TAJNÉ PREMIÉRY, 1967; ČTYŘI VRAŽDY STAČÍ, DRAHOUŠKU, 1970), ale protože dostávala i jiné příležitosti, její herectví nesklouzlo ke stereotypu. Výraznou příležitostí byla role Tonky v dramatu HVĚZDA ZVANÁ PELYNĚK (1964), dodnes uznávaná je také její kreace Marie v muzikálu DÁMA NA KOLEJÍCH (1966). Nesmírně populární je také hvězdné trio Bohdalová–Janžurová–Jirásková v dosud svěží veseloohře SVĚTÁCI (1969). K životní roli se Bohdalová dostala ve filmu UCHO (1970), kde hrála po boku svého tehdejšího manžela Radoslava Brzobohatého. Kachyňův film podle novely Jana Procházky otevřeně kritizoval praktiky komunistické moci a premiéru měl až v roce 1990. Silný psychologický příběh s neuvěřitelným vývojem postav během jediné noci dal Bohdalové možnost ukázat téměř všechny rejstříky jejího neobyčejného talentu. Popularita Jiřiny Bohdalové zasáhla všechny generace. V této souvislosti je nutno zmínit její práci pro děti. V televizi to byl v polovině 70. let oblíbený seriál PAN TAU (1975) nebo později její kreace v pohádkách PRINCOVÉ JSOU NA DRAKA (1980), CO TAKHLE SVATBA, PRINCI? (1985) nebo AŽ PŘILETÍ ČÁP, KRÁLOVNO (1987). Významnou kapitolu v tvorbě Jiřiny Bohdalové jsou televizní večerníčky. Již koncem 60. let namluvila POHÁDKY Z MECHU A KAPRADÍ (1968), později to byl RÁKOSNÍČEK (1976), O CHYTŘÉ KMOTŘE LIŠCE (1983), MALÁ ČARODĚJNICE (1983), později pak pohádky O SKŘÍTKU RACOCHEJLOVI (1997). Herectví, omezené pouze na mluvu přivedla Bohdalová k dokonalosti a její nezaměnitelný hlasový projev se širokou škálou různých obměn si získal srdce malých diváků několika generací.





Jiřina Bohdalová

(1931)

Actress

Jiřina Bohdalová was born on May 3rd 1931 in Prague. She studied at The Theatre Faculty of the Academy of Performing Arts and then she started acting in Prague's ABC Theatre (with Jan Werich). In 1967 she began to act in Vinohrady Theatre. Jiřina Bohdalová is one of the most famous and popular actresses in the Czech Republic.

From the mid-fifties she appeared each year in several movies, however mostly in supporting roles. We can note her in the comedy FLORENC 13:30 (1957). She got her first significant part in Martin Frič movie THE KING OF KINGS (1963); she replayed her naive character in some other movies (COMEDY AROUND A DOOR HANDLE, 1964; THE WHITE LADY, 1965; TOP SECRET PREMIERES, 1967; FOUR MURDERS ARE ENOUGH, DARLING, 1970), but as she was given also other opportunities, her acting didn't slip to stereotype. Distinctive was her role of Tonka in the drama A STAR NAMED WORMWOOD (1964), recognized up to the present day is also her part of Maria in the musical LADY ON THE TRACKS (1966). Extremely popular is also a star trio Bohdalová-Janžurová-Jirásková in a permanently youthful comedy MEN ABOUT TOWN (1969). Bohdalová got the role of her lifetime in THE EAR (1970), in which she starred together with Radoslav Brzobohatý, her husband of the time. This movie by Karel Kachyňa, based on Jan Procházka's nouvelle, criticised openly the habits of communist establishment and wasn't released until 1990. A forceful psychological storyline with incredible characters' development during a single night gave Bohdalová an opportunity to demonstrate almost all of her remarkable talent. Her popularity touched all generations. And at this point it is necessary to mention her work for children. In mid 70s it was the popular TV series PAN TAU (MR. TAU, 1975) or later her parts in fairy tales PRINCOVÉ JSOU NA DRAKA (PRINCES AREN'T WORTH A PENNY, 1980), CO TAKHLE SVATBA, PRINCI? (HOW ABOUT A WEDDING, PRINCE?, 1985) or AŽ PŘILETÍ ČÁP, KRÁLOVNO (LET IT BE A BOY, QUEEN, 1987). An important chapter among Jiřina Bohdalová's activities are TV bedtime stories. In late 60s she already dubbed POHÁDKY Z MECHU A KAPRADÍ (FAIRY TALES FROM MOSS AND FERN, 1968), later it were RÁKOSNÍČEK (WATER SPRITE FROM THE REED, 1976), O CHYTRÉ KMOTŘE LIŠCE (THE SMART GODMOTHER FOX, 1983), MALÁ ČARODEJNICE (SMALL WITCH, 1983), even later the fairy tales O SKŘÍTKU RACOCHEJLOVI (ABOUT RACOCHEJL THE GNOME, 1997). Bohdalová brought acting limited only to speaking to perfection and her unique vocal expression with a wide scale of various voice modifications found it's way to the hearts of young viewers of several generations.

Film J. Bohdalové uvedený na MFF JUNIORFEST 2010



Nesmrtelná teta

Česka republika / 1993 / stopáž: 95 minut / doporučená přístupnost od 7 let

Bontonfilm / Režie: Zdeněk Zelenka

Temperamentní situační pohádková komedie o vesnickém chasníkovi Matějovi, který náhle pobral rozum a rozhodl se usilovat o ruku princezny Pavlíny, jejíž otec právě o rozum přišel. Než ji získá, musí svést nejednu šarvátku s „nesmrtelnou tetou“ Závistí, která spřádá své nekalé záměry a ovládne téměř všechny na zámku. Za přátelské pomoci Rozumu a štěstí spěje pohádka ke šťastné svatbě a k rozuzlení zašmodrchaného klubka zápletek, při němž i Rozum přijde o rozum. Nejnákladnější český film je natočen na profesionální úrovni, oslní bohatou výpravou a zaujme skvělým hereckým výkonem J. Bohdalové, jí byla role Závisti ušita přímo na míru.

Immortal Aunt

(Nesmrtelná teta)

Czech Republic / 1993 / 95min. / Czech Version / 7 years +

Distribution: Bontonfilm

A fairytale comedy about a village swain Matěj, who suddenly became smart and decided to marry Princess Pavlina, whose father just lost his mind. Before he gets her, he has to take part in many dogfights with “immortal aunt” Envy, who has dirty intentions and possesses almost all of the castle. With friendly help of Reason and Luck the fairytale is ending with a merry wedding and solution of all the intrigues, in which even the Reason loses his mind. The most expensive Czech film is shot at a professional level, it shows expensive costumes and decorations and excellent performances of Jiřina Bohdalová, the role of Envy was tailor-made for her.

Inger Nilsson

Herečka

Inger Nilsson, celým jménem Karin Inger Monica Nilsson, se narodila 4. května roku 1959 v malém švédském městečku Kisa. Kariéra mladé Inger se začíná psát již na konci 60. let. V pouhých deseti letech si odbývá svůj filmový debut jako PIPPI DLOUHÁ PUNČOCHA. Tato literární postava, která vzešla z pera světoznámé švédské spisovatelky Astrid Lingren, se těšila obrovské přízni nejen dětské čtenářské obce již ve své knižní předloze. Inger Nilsson však vtiskla této postavě nezapomenutelné kouzlo, které proslavilo nejen ji, ale i samotnou herečku po celém světě. Pod vedením známého švédské režiséra filmů pro děti Olle Hellboma tak vytvořila již v prvním ze série příběhů o zrzavé holčičce s nadpřirozenou silou nezapomenutelnou postavu filmového plátna. Kromě filmů o Pippi nemohla chybět ani v seriálu se stejnomeným názvem. Sama také nazpívala úvodní píseň ve všech filmech a seriálech „Tady přichází Pippi“.

Role Pippi přinesla této herečce již v útlém věku veliký úspěch a diváci si ji od té doby spojovali právě a jen s touto postavou. Jak však sama herečka dnes říká, nikdy nelitovala toho, že se právě ona stala představitelkou Pippi Dlouhé Punčochy, kterou tak učinila nesmrtelnou. V ostrém kontrastu s dneškem, kdy je každý herecký počin měřen na peníze, je nutnou podotknout, že role Pippi tuto herečku nijak neobohatila. V době, kdy se tyto filmy natáčely, nebylo ve Švédsku dovoleno platit děti za filmování. Ještě dnes, téměř po 40 letech, v ní lidé na ulici stále vidí tu malou, rozpustilou, ale národem milovanou nestárnoucí Pippi Dlouhou Punčochu.





Inger Nilsson

Actress

Inger Nilsson, whose full name is Karin Inger Monica Nilsson was born on 4 May 1959 in the small Swedish town of Kisa. The career of young Inger started already in the late 60s. With only ten years, she made her film debut as PIPPI LONGSTOCKING. This literary figure who came alive from the pen of famous Swedish writer Astrid Lingren, was very popular already in the book artwork and not only by children. Inger Nilsson gave to this character an unforgettable charm, which made famous both of them around the world. Led by the famous Swedish children's film director Olle Hellbom, she created an unforgettable film character already in the first series of stories about red-haired girl with supernatural powers. In addition to the Pippi films Inger could not be missing in the homonymic series. She also sang the introductory song in all the films and series, „Here comes Pippi.“

The role of Pippi brought to the actress at a young age a great success and the audience associate her ever since only with this character. However, the actress now says she has never regretted that she had become the representative of Pippi Longstocking, which she made immortal. In stark contrast to today, where every actor's achievement is measured in money, it should be noted that the role of Pippi didn't enrich the actress at all. At a time when these movies were filmed, it was not allowed in Sweden to pay children for filming movies. Even today, after nearly 40 years, people on the street still see in her the small, playful, but ageless Pippi Longstocking, loved by the whole nation.



Filmy I. Nilsson uvedené na MFF JUNIORFEST 2010



Pippi na útěku

(På rymmen med Pippi Långstrump)

Švédsko / 1970 / stopáž: 99 minut / český dabing / doporučená přístupnost od 6 let

AB Svensk Filmindustri / Režie: Olle Hellbom

Pippi kamarádi Tomík a Anička se doma cítí trochu odtrženi a proto se rozhodnou, že společně s Pippi utečou do světa. Na cestě prožijí spoustu nezapomenutelných zážitků. Jeden z nejoblíbenějších švédských filmů pro děti a mládež se v obnovené premiéře vrací prostřednictvím festivalu na plátna kin.

Pippi v zemi Taka-Tuka

(Pippi Långstrump på de sju haven)

Švédsko / 1970 / stopáž: 102 minut / český dabing / doporučená přístupnost od 6 let

AB Svensk Filmindustri / Režie: Olle Hellbom

Pippi zjistí, jejího tatínka – kapitána Dlouhá punčocha zajali na moři piráti a tak se společně se svými kamarády Tomíkem a Aničkou vydávají na další dobrodružnou výpravu, aby ho zachránili.



Pippi on the Run

(På rymmen med Pippi Långstrump)

Sweden / 1970 / 99 min. / Czech Version / 6 years +

Sales Agency: AB Svensk Filmindustri / Director: Olle Hellbom

Feeling picked on by their parents, Pippi's friends Tommy and Annika decide to run away with Pippi on a series of unforgettable magical adventures.

Pippi in the South Seas

(Pippi Långstrump på de sjö haven)

Sweden / 1970 / 102 min. / Czech Version / 6 years +

Sales Agency: AB Svensk Filmindustri

Director: Olle Hellbom

Finding out that her father, Captain Longstocking, has been captured by pirates, Pippi and friends embark on an action packed voyage to rescue him.

Doprovodné akce

Neděle 7. listopadu 2010 ve 14.00

Erbovní sál hradu a zámku Horšovský Týn

Pan režisér Jindřich Polák

Výstavu „Pan režisér Jindřich Polák“ připravili organizátoři festivalu právě v letošním roce, kdy si připomínáme jeho nedožitě pětasedmdesáté narozeniny. Výstava je tvořena více než třemi desítkami panelů a mapuje především Polákovu tvorbu pro děti. Nebudou samozřejmě chybět originální kostýmy a další rekvizity včetně režiséřského křesla či stopek.

Součástí vernisáže bude bohatý vzpomínkový program. Čeká Vás ojedinělé setkání dětských filmových hvězd z filmů a seriálů pana režiséra Poláka – Žaneta Fuchsová, Milan Šimáček, Michael Hofbauer, Klára Pollertová–Trojanová, Veronika Renčová aj. Dále vyhodnotíme dětskou festivalovou soutěž „Postavičky z filmů Jindřicha Poláka“, a na úplný závěr přijali pozvání, členové Expedice ADAM 84 ze seriálu Návštěvníci tj. Dagmar Patrasová, J. D. Novotný a J. Dvořák.

Vstupné: 60 Kč / 40 Kč

Neděle 7. listopadu 2009 v 17.30

Kino Horšovský Týn

Slavnostní zahájení III. ročníku mezinárodního filmového festivalu pro děti a mládež JUNIORFEST 2010

Moderátorem slavnostního zahájení MFF JUNIORFEST 2010 bude dětská herecká hvězda denního seriálu ULICE – MATYÁŠ VALENTA

Vstupné: ZDARMA

Neděle 7. listopadu 2010 ve 20.00

Cinestar Plzeň – sál č. 8

Slavnostní zahájení III. ročníku mezinárodního filmového festivalu pro děti a mládež JUNIORFEST 2010

Moderátorem slavnostního zahájení MFF JUNIORFEST 2010 bude dětská herecká hvězda denního seriálu ULICE – MATYÁŠ VALENTA

Vstupné: ZDARMA





Pondělí 8. listopadu 2010 v 16.00

Erbovní sál hradu a zámku Horšovský Týn

Pevnost „TÝN“

Doprovodná akce vzniká ve spolupráci s TV NOVA a tvářemi denního seriálu ULICE. Během pondělního podvečera Vás čeká nejenom „Velká dobrodružná soutěž“ pro školní týmy ve stylu oblíbené francouzské soutěže „Pevnost Boyard“, ale i autogramiáda herců či promítání pilotního dílu seriálu Ulice „Velká trojka“.

Vstupné: 60 Kč / 40 Kč

Úterý 9. listopadu 2010 v 16.00

OC Olympia Plzeň

Setkání s Arabelou



Ojedinělé setkání s tvůrci legendárního českého seriálu Arabela spojené s autogramiádou. Svoji účast přislíbila představitelka samotné Arabely Jana Nagyová, režisér Václav Vorlíček nebo Ondřej Kepka (Honzík) s Veronikou Týblovou (Mařenka))

Vstupné: ZDARMA

Úterý 9. listopadu 2010 v 18.00

Erbovní sál hradu a zámku Horšovský Týn

Pippi dlouhá punčocha se vrací

Organizátorům festivalu se podařilo přilákat do Horšovského Týna představitelku další oblíbené postavy televizních obrazovek i pláten kin – Inger Nilsson neboli „Pippi dlouhou punčochu“. Ojedinělé setkání spojené s autogramiádou

Vstupné: 60 Kč / 40 Kč

Středa 10. listopadu 2010 v 15.00

Erbovní sál hradu a zámku Horšovský Týn

Pippi dlouhá punčocha se vrací

Organizátorům festivalu se podařilo přilákat do Horšovského Týna představitelku další oblíbené postavy televizních obrazovek i pláten kin – Inger Nilsson neboli „Pippi dlouhou punčochu“. Ojedinělé

setkání spojené s autogramiádou
Vstupné: 60 Kč / 40 Kč

Středa 10. listopadu 2010 v 17.30

Erbovní sál hradu a zámku Horšovský Týn

Pohádkové odpoledne s Jiřinou Bohdalovou

Obdobně jako v minulém roce máme zájem ocenit další významnou českou osobnost, která se zasloužila o rozvoj českého filmu pro děti a mládež. Po Václavu Vorlíčkovi a Zdeňku Troškovi osobně předáme festivalovou cenu „Zlatá rafička“ vynikající herečce Jiřině Bohdalové. Komponovaný večer za účasti známých tváří, které se dlouhodobě znají či přátelí s touto herečkou. Přijďte i Vy pogratulovat Jiřině Bohdalové.

Vstupné: 60 Kč / 40 Kč



Sunday, the 7th November 2010 at 14.00

Heraldic Hall of Castle and Chateau Horšovský Týn

The director Jindřich Polák

The exhibition „The director Jindřich Polák“ was arranged by the festival organizers exactly this year when we commemorate his eighty-fifth birthday. The exhibition consists of more than three dozen panels and maps especially Polák's works for children. You can see original costumes and other props, including the director's chair, or stopwatch.

One part of the opening will be a rich commemorate program. You can expect to see the unique meeting of children's film stars from movies and television series directed by Mr. Polák - Žaneta Fuchsová, Milan Šimáček, Michael Hofbauer, Klára Pollertová-Trojanová, Veronika Renčová, etc. We are also going to evaluate the children's festival competition "Characters from the films of Jindřich Polák" and at the very end our invitation was accepted by the members of Expedition ADAM 84 of the series Návštěvníci – Visitors, ie D. Patrasová, J. D. Novotný and J. Dvořák

Admission fee: 60 / 40 CZK

Supporting events

Sunday, the 7th November 2009 at 17.30

Cinema Horšovský Týn

Opening Ceremony of the III. International Film Festival for Children and Youth JUNIORFEST 2010

The moderator of the opening ceremony of IFF JUNIORFEST 2010 will be child actor star of the daily series STREET – ULICE – Matyáš VALENTA

Admission fee: FREE

Sunday, the 7th November 2010 at 20.00

Cinestar Pilsen – Hall 8

Opening Ceremony of the III. International Film Festival for Children and Youth JUNIORFEST 2010

The moderator of the opening ceremony of IFF JUNIORFEST 2010 will be child actor star of the daily series STREET – ULICE – Matyáš VALENTA

Monday, the 8th November 2010 at 16.00

Heraldic Hall of Castle and Chateau Horšovský Týn

Fortress „TÝN“

Accompanying event created in collaboration with TV station Nova and with actors from the daily series faces STREET - ULICE . During Monday's early evening is waiting for you not only „Big Adventure Contest“ for school teams in the French popular competition-style „Fort Boyard“ but also autographs of actors and the screening of the pilot episode of the series Street „Big Three“.

Admission fee: 60 CZK / 40 CZK

Tuesday, the 9th November 2010 at 16.00

OC Olympia Plzen

Meeting with Arabela

Unique meeting with the creators of the legendary Czech series Arabela associated. The attendance was confirmed by Jana Nagyová (starring as Arabela), Václav Vorlíček or Ondřej Kepka (Honzík) and Veronika Týblová (Mařenka). The creators will be also giving autographs.

Admission fee: FREE





Tuesday, the 9th November 2010 at 18.00

Heraldic Hall of Castle and Chateau Horšovský Týn

Pippi Longstocking returns

Organizers of the festival managed to attract to Horšovský Týn another popular character of TV screens and cinemas - Inger Nilsson or „Pippi Longstocking“. Unique meeting and giving autographs.

Admission fee: 60 CZK / 40 CZK

Wednesday, the 10th November 2010 at 15.00

Heraldic Hall of Castle and Chateau Horšovský Týn

Pippi Longstocking returns

Organizers of the festival managed to attract to Horšovský Týn another popular character of TV screens and cinemas - Inger Nilsson or „Pippi Longstocking“. Unique meeting and giving autographs.

Admission fee: 60 CZK / 40 CZK

Admission fee: FREE

Wednesday, the 10th November 2010 at 17.30

Heraldic Hall of Castle and Chateau Horšovský Týn

Fairy afternoon with Jiřina Bohdalová

As same as last year, we would like to honour another Czech personality, who had merit to the development of Czech films for children and youth. After Václav Vorlíček and Zdeněk Troška, we will award Jiřina Bohdalová, an excellent actress, the festival Prize “Golden Needle on Gauge“. Unique evening with the participation of famous guests that are long-term friends of the actress. Come and congratulate Jirina Bohdalová.

Admission fee: 60 CZK / 40 CZK



Workshopy / Semináře

Škola animace

Animační dílny jsou určeny dětem od 6 do 15 let. Zkušení lektoři pomáhají dětem udělat první animační krůčky a odpoví jim na všechny zvědavé otázky týkající se animovaného filmu. Děti zde natočí během několika hodin to, co obvykle trvá měsíce. Na místě se vytvoří improvizovaný filmový štáb a všichni si společně zahrají na scénáristy, režiséry, kameramany, zvukaře, osvětlovače a někdy i herce. Škola animace umožní dětem zdokonalit svoje počítačové dovednosti, aktivně rozvíjet výtvarné citění, ale především zažít radost z něčeho nového, zábavného.

Sál MKZ Horšovský Týn

7. listopadu 2010 od 10.00



Tvorba 3D interaktivních her

Seminář přinese profesionální pohled na současný stav počítačových her. Bude složen ze dvou samostatných částí. Nejprve zájemcům představíme nové trendy v počítačových hrách a nastíníme úskalí profesionální tvorby 3D her. V druhé části bude mít každý účastník vytvořit si svoji 3D hru pomocí dostupných nástrojů jako jsou Microsoft KODU, Microsoft XNA, Blender 3D nebo GameMaker.

Sál MKZ Horšovský Týn

9. listopadu 2010 od 13.00

Interaktivní učebnice

Ojedinělé představení nových nástrojů výuky na základních a středních školách prostřednictvím interaktivních učebnic. Zájemci z řad dětí i pedagogů si budou moci zkusit možnosti využití nové technologie za účasti vyškolených lektorů

Sál MKZ horšovský Týn



Workshops / Seminars

School of animation

Animation workshops are intended for children from 6 to 15 years old. Experienced teachers help children make their first steps in the animation and answer all their curious questions concerning the animated film. Children can shoot here in only few hours an animated film, even if usually it takes months. An improvised film crew is created and all together play their roles of scriptwriters, directors, cameramen, sound engineers, illuminators and sometimes even of actors. Animation School enables children to improve their computer skills, and actively develop the artistic sense, but first of all to experience the joy of something new and funny.

Hall of Municipal Culture Facilities Horšovský Týn
7th November 2010, 10.00

Creation of 3D interactive games

The seminar will offer a professional point of view at the present state of computer games. The seminar will consist of two separate parts. At first, we are going to introduce the new trends in computer games and also to outline the difficulties by professional creation of 3D games. In the second part, each participant will have the opportunity to create his own 3D game using the available tools such as Microsoft KODU, Microsoft XNA, Blender 3D or GameMaker.



Hall of Municipal Culture Facilities Horšovský Týn
9th November 2010, 13.00

Interactive schoolbook

A unique presentation of new education tools for elementary and secondary schools through the interactive textbooks. Children and teachers will have the opportunity to check the new technology by the assistance of trained instructors.

Hall of Municipal Culture Facilities Horšovský Týn
10th November 2010, 13.00

Program Horšovský Týn

10. listopadu 2010 od 13.00

Neděle 7. listopadu 2010 v 10.00

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

RAFIKI

(RA-FI-KI)

Pondělí 8. listopadu 2010 v 11.30

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

JE NÁM 18

(We are 18)

Neděle 7. listopadu 2010 v 12.30

Sál MKZ / MKZ Hall I.

POPLACH V OBLACÍCH

(Alarm in the clouds)

Pondělí 8. listopadu 2010 v 15.00

Sál MKZ / MKZ Hall I.

OD ZÍTŘKA NEČARUJI

(From tomorrow I don't practise magic)

Neděle 7. listopadu 2010 v 12.30

Sál MKZ / MKZ Hall I.

OD ZÍTŘKA NEČARUJI

(From tomorrow I don't practise magic)

Pondělí 8. listopadu 2010 v 17.00

Sál MKZ / MKZ Hall I.

KAČENKA A STRAŠIDLA

(Cathy and ghosts)

Neděle 7. listopadu 2010 ve 17.30

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

OPENING GALA PÁRTY

MIKULÁŠOVY PATÁLIE (Little Nicholas)

Pondělí 8. listopadu 2010 v 19.00

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

MY SUICIDE

(My Suicide)

Pondělí 8. listopadu 2010 v 8.00

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

ŽÁBY A ROPUCHY

(Frogs and Toads)

Úterý 9. listopadu 2010 v 8.00

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

KOUZELNÝ STROM

(Magic Tree)

Pondělí 8. listopadu 2010 v 9.30

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

KROKODÝLOVÉ

(Crocodilles)

Úterý 9. listopadu 2010 v 9.00

Sál MKZ / MKZ Hall I.

KAČENKA A ZASE TA STRAŠIDLA

(Cathy and those ghosts again)



Úterý 9. listopadu 2010 v 10.00

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

NEVINNÉ LŽI

(Little White Lies)

Středa 10. listopadu 2010 v 9.00

Sál MKZ / MKZ Hall I.

... A ZASE TA LUCIE!

(...And that Lucy again!)

Úterý 9. listopadu 2010 v 12.00

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

BASTARDI (Bastards)

Středa 10. listopadu 2010 v 9.45

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

ČARODĚJKA LILLY

(Lilli the Witch – The Dragon and the Magic Book)

Úterý 9. listopadu 2010 ve 13.00

Sál MKZ / MKZ Hall I.

PIPPI NA ÚTĚKU

(Pippi on the Run)

Středa 10. listopadu 2009 ve 12.00

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

SKELLIG (Skellig)

Úterý 9. listopadu 2010 v 15.00

Sál MKZ / MKZ Hall I.

LUCIE, POSTRACH ULICE

(Lucy, scare of street)

Středa 10. listopadu 2009 ve 13.00

Sál MKZ / MKZ Hall I.

PIPPI V ZEMI TAKA-TUKA

(Pippi in the South Seas)

Úterý 9. listopadu 2010 v 17.00

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

UPÍRŮV POMOCNÍK

(Cirque du Freak: The Vampire's Assistant)

Středa 10. listopadu 2010 v 15.00

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

KŮŇ PRO WINKY II.

(Where is Winky's Horse?)

Úterý 9. listopadu 2010 ve 20.00

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

MUZIKA (Music)

Středa 10. listopadu 2010 v 17.00

Sál MKZ / MKZ Hall I.

NESMRTELNÁ TETA

(Immortal Aunt)

Středa 10. listopadu 2010 v 8.00

Kino Horšovský Týn / Cinema Horšovský Týn

MALÍ LUPIČI (Little Robbers)

Program Plzeň

Neděle 7. listopadu 2010 ve 20.00

Cinestar Plzeň: sál č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 8

OPENING GALA PÁRTY

MIKULÁŠOVY PATÁLIE (Little Nicholas)

Pondělí 8. listopadu 2010 v 8.30

Cinestar Plzeň: sál č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 5

MALÍ LUPIČI (Little Robbers)

Pondělí 8. listopadu 2010 v 10.30

Cinestar Plzeň: č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 5

ČARODĚJKA LILLY

(Lilli the Witch – The Dragon and the Magic Book)

Pondělí 8. listopadu 2010 ve 12.30

Cinestar Plzeň: sál č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 5

LEROY (Leroy)

Pondělí 8. listopadu 2010 ve 20.00

Cinestar Plzeň: sál č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 5

FANTASTICKÝ PAN LIŠÁK

(Fantastic Mr. Fox)

Úterý 9. listopadu 2010 v 8.30

Cinestar Plzeň: sál č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 5

ŽÁBY A ROPUCHY (Frogs and Toads)

Úterý 9. listopadu 2010 v 10.30

Cinestar Plzeň: sál č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 5

KROKODÝLOVÉ (Crocodilles)

Úterý 9. listopadu 2010 v 10.00

Cinestar Plzeň: sál č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 5

SKELLIG (Skellig)

Úterý 9. listopadu 2010 ve 20.00

Cinestar Plzeň: sál č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 5

ZAKÁZANÉ OVOCE (Forbidden Fruit)

Středa 10. listopadu 2010 v 8.30

Cinestar Plzeň: sál č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 5

KOUZELNÝ STROM

(Magic Tree)

Středa 10. listopadu 2009 ve 10.30

Cinestar Plzeň: sál č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 5

NEVINNÉ LŽI (Little White Lies)

Středa 10. listopadu 2010 v 15.00

Cinestar Plzeň: sál č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 5

JE NÁM 18

(We are 18)

Středa 10. listopadu 2010 v 19.00

Cinestar Plzeň: sál č. 8 / Cinema Cinestar Pilsen: Hall 5

MY SUICIDE (My Suicide)



Kontakty / Contacts

AB Svensk Filmindustri

Greta Garbos väg 11-13
SE-169 86 Solna
Sweden
Phone: +46 705 38 48 48
Email: international@sf.se
Internet: www.sfinternational.se

BONTONFILM

Nádražní 23/344
150 00 Praha 5
Czech Republic
Phone: +420-257415111
Fax: +420-257415113
Email: ales.danielis@bontonfilm.cz
Internet: <http://www.bontonfilm.cz>

CONSTANTIN FILM AG

Feilitzschstraße 6
80802 München
Germany
Phone: +49-89-44 44 60 - 0
Fax: +49-89-44 44 60 - 666
Email: zentrale@constantin-film.de
Internet: <http://www.constantin-film.de>

DELPHIS FILMS Inc.

5455 De Gaspé Ave., Suite 803
Montreal, Quebec, H2T 3B3
Canada
Phone: +1-514-843 3355
Fax: +1-514-843 9574
Email: distribution@delphisfilms.com
Internet: <http://www.delphisfilms.com>

FILMPARK s. r. o. – DVDEDICE

K náhonu 1/988
Praha 9-Hloubětín, 198 00
Czech Republic
Phone: +420-212244243
Fax: +420-212242243
Email: marketing@dvdedice.cz
Internet: <http://www.dvdedice.cz>

HOLLYWOOD CLASSIC ENTERTAINMENT

Psohlavců 8
147 01 Praha 4-Braník
Czech Republic
Phone: +420-226224111
Fax: +420-226224110
Email: hce@hce.cz
Internet: <http://www.hce.cz>

LEMMING FILM

Valschermkade 36 F
1059 CD Amsterdam
Netherlands
Phone: +31-20-6610424
Fax: +31-20-66104979
Email: info@lemmingfilm.com
Internet: <http://www.lemmingfilm.com>

LUNAPARK STUDIO

ul. Stanisława Augusta 75/47
03-846 Warszawa
Poland
Phone: +48 22 323 67 05
Fax: +48 22 323 67 06
Email: office@lunapark.pl
Internet: <http://www.lunapark.pl>



PEGASFILM FILM AND TV PRODUCTION

Bavorská 856
155 41 Praha 5–Stodůlky
Czech Republic
Phone: +420 224 451 122
Email: produkce@pegasfilm.cz
Internet: <http://www.pegasfilm.com>

STUDIO FORMA / NATIONAL FILM CENTRE OF LATVIA

Contact: Gatis Upmalis
Gertrudes 37–27
1011 Riga
Latvia
Phone: +371–7313105
Fax: +371–7313112
Email: s.forma@studioforma.lv
Internet: <http://www.studioforma.lv/en>

SVENSK FILMINDUSTRI NORGE AS

Contact: Guttorm Petterson
P. O. Box 6868, St Olav's Plass
0130 Oslo
Norway
Phone: +47–22334750
Fax: +47–22427293
Email: guttorm.petterson@sfnorge.no
Internet: <http://www.filmweb.no/sfnorge>

TATRA FILM

Vajnorská 89
831 04 Bratislava
Slovakia
Phone: +421 02 491 400 30
Fax: +421 02 444 506 51
Email: tatrafilm@tatrafilm.sk
Internet: <http://www.tatrafilm.sk>

TELEPOOL

Sonnenstr. 21
80331 München
Germany
Phone: +49–89–558760
Fax: +49–89–55876188
Email: telepool@telepool.de
Internet: <http://www.telepool.de>

VELVET OCTOPUS

3a Lower James Street
London W1F 9EH
Great Britain
Phone: +44–207–2871900
Fax: +44–207–2872314
Email: info@velvetoctopus.com
Internet: <http://www.velvetoctopus.com>

VAPET PRODUCTION spol. s r. o.

Dolnojrčanská 22c
142 00 Praha 4
Czech Republic
Phone: +420–261221975
Fax: +420–261 213 086
Email: info@vapet.cz
Internet: <http://www.vapet.cz>



Pořadatel

Juniorfest, občanské sdružení
Spojovací 827
334 41 Dobřany
Česká republika
IČO: 227 34 473

Kontaktní osoby:

Ředitel festivalu

Judita Soukupová
Tel.: +420 774 900 074
soukupova@juniorfest.cz

Programové oddělení

Michal Šásek
Tel.: +420 602 697 596
sasek@juniorfest.cz

Markéta Okkez

Tel.: +420 723 560 433
okkez@juniorfest.cz

Mgr. Kateřina Lachmanová

Tel.: +420 607 613 156
lachmanova@juniorfest.cz

Guest service manager

Judita Soukupová
Tel.: +420 774 900 074
soukupova@juniorfest.cz

PR a press servis

Michal Šásek
Tel.: +420 602 697 596
sasek@juniorfest.cz

Koordinátoři doprovodných akcí

Mgr. Martina Míšková
Tel.: +420 604 385 544
mmiskova@volny.cz

Mgr. Helena Ježková

Tel.: +420 776 796 661
helena.jezkova@volny.cz

Koordinátor dopravy

Jan Černický
Tel.: +420 603 487 142
jancernicky@seznam.cz

Koordinátoři technického zázemí

Petr Beránek
Tel.: +420 603 554 487
berankovo@seznam.cz

Jan Černický

Tel.: +420 603 487 142
jancernicky@seznam.cz

Informace pro školy

Mgr. Martina Míšková
Tel.: +420 604 385 544
mmiskova@volny.cz

Kastelán hradu a zámku

Jan Rosendorfský
Tel.: +420 606 666 422
horsovsky-tyn@plzen.npu.cz



JUNIORFEST